

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 124 (1998)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

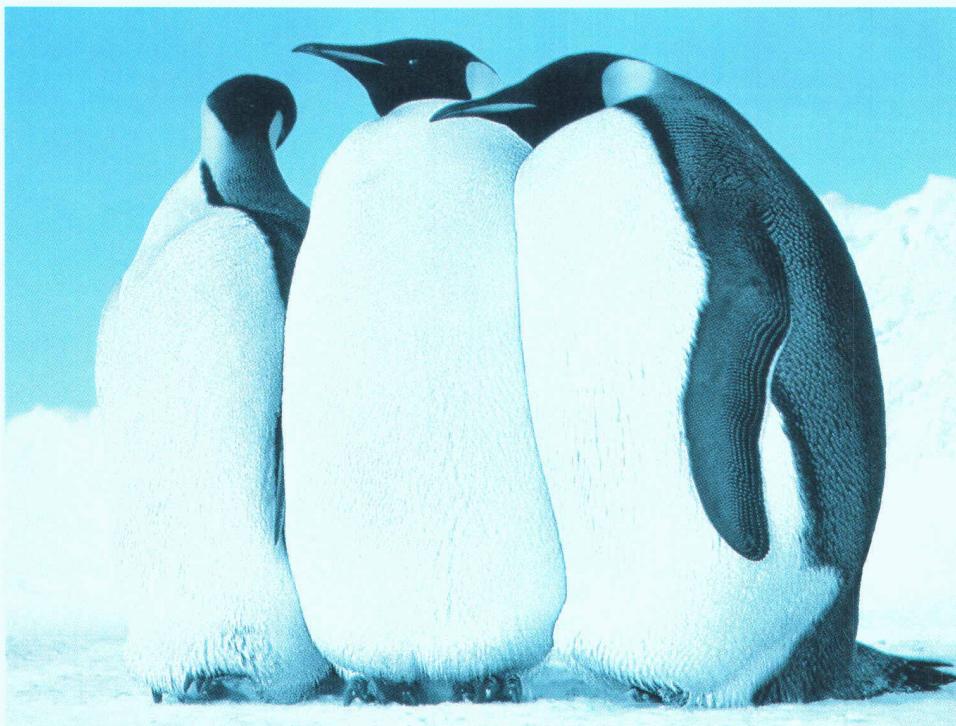
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Concentré d'énergie pour professionnels du gaz naturel

Une solution jusqu'ici réservée aux papeteries, lotissements et immeubles administratifs est désormais envisageable pour les petites et moyennes habitations. Il s'agit du couplage chaleur-force où un moteur au gaz naturel (les papeteries emploient des turbines à gaz) entraîne un générateur électrique. La chaleur produite par le moteur n'est pas perdue: elle sert à chauffer les habitations. Plus de 700 de ces installations sont déjà en service en Suisse. Les minicentrales chaleur-force adaptées au chauffage des petites habitations font aussi leur apparition sur le marché. Produisant à la fois de l'énergie électrique (5 kW) et thermique (10 kW), elles sont le complément idéal des chaudières. L'électricité excédentaire peut être vendue à la compagnie d'électricité. Avec notre savoir-faire et nos technologies, vous pouvez même convertir votre chaufferie en source de revenu, c'est tout dire.

Renseignez-vous auprès de l'Association Suisse de l'Industrie Gazière, rue Pichard 12,  
1003 Lausanne, tél. 021 312 93 35, fax 021 312 93 50. Internet: <http://www.gaz-naturel.ch>

 = gaz naturel  
C'est l'avenir qui compte.



Du cuivre, bien sûr!

»Service d'information pour les toitures et façades en cuivre, Fax 01.7828991

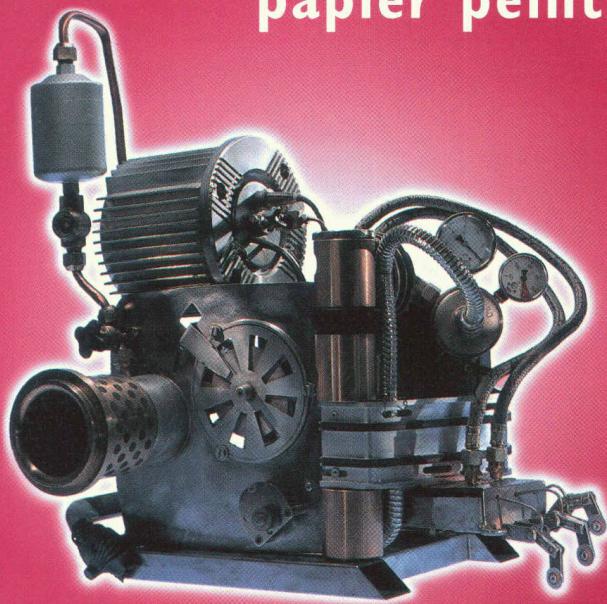


Combien de temps une façade ou une toiture résiste-t-elle de nos jours à la pollution et comment peut-on la protéger efficacement? Il y a une réponse: le cuivre. Un toit de cuivre dure longtemps, très longtemps. Posé comme il convient, et grâce à ses couches d'oxydation naturelles, il tiendra des générations et des générations... puisqu'il sait se protéger lui-même.



# Apporte les petits pains

## applique le papier peint,



...et apprend le piano aux galopins.

## A peine croyable...

...mais plus rien n'est impossible. Avec votre imagination et

le nouveau AutoCAD Release 14.



## AutoCAD Release 14

est rapide et performant pour gagner en productivité. Désormais, vous pouvez concevoir et dessiner avec un maximum de liberté. Pour mieux donner forme à vos projets - AutoCAD Release 14: the one for you !

### Travail d'équipe sur chaque projet

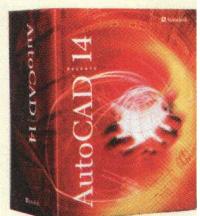
La nouvelle architecture d'AutoCAD se traduit par un gain spectaculaire de performances. L'affichage et l'édition des dessins et constructions sont nettement plus rapides. Les nouveaux outils permettent d'ajouter aux projets des éléments graphiques procurant un degré de finition professionnel.

### Gestion et organisation des tâches

Le travail en équipe est facilité : plans et dessins peuvent être organisés selon divers critères en fonction du projet en cours. Plusieurs utilisateurs peuvent travailler ensemble sur le même projet. Et si nécessaire, l'accès aux différents projets est facile à partir du réseau interne ou externe.

### Extensibilité et adaptabilité

Chaque objet AutoCAD peut être inséré dans d'autres applications Windows - et inversement. Les outils peuvent être adaptés rapidement grâce à l'interaction avec Windows NT et Windows 95. Tablette graphique, clavier, boîtes d'outils et souris sont paramétrables en fonction de vos préférences de travail.



Pour obtenir un complément d'information sur AutoCAD Release 14 appelez Autodesk Infoligne: Tél. 0844-854 864.